**Superior Court of Washington, County of**

***워싱턴 상급 법원, 카운티***

|  |  |
| --- | --- |
| In the Guardianship/Conservatorship of:*다음의 후견/보호에 대한 건:* Respondent*피청원인* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*번호***Order Appointing*****지정 명령***[ ] **Limited Guardian** (ORAPLGP)***제한 후견인****(ORAPLGP)*[ ] **Full Guardian** (ORAPGDP)***정식 후견인****(ORAPGDP)*[ ] **Limited Conservator** (ORAPLC)***제한 보호자****(ORAPLC)*[ ] **Full Conservator (**ORAPCC)***정식 보호자****(ORAPCC)*[ ] **Full Guardian/Conservator** (ORAPFGC)***정식 후견인/관리인****(ORAPFGC)*[ ] **Limited Guardian/Conservator** (ORAPLGC)***제한 후견인/관리인****(ORAPLGC)*[ ] Clerk’s Action Required: 1, 23, 40 *서기의 조치가 필요함: 1, 23, 40* |

**Order Appointing Full or Limited Guardian and/or Conservator**

***정식 또는 제한 후견인 및/또는 보호자 지정 명령***

1. **Summary
*요약***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Date guardian/conservator appointed: *후견인/관리인 지정일:*Due date for report and accounting: *보고 및 설명 기일:*Reporting Period:*보고 기간:*[ ] 12 [ ] 24 [ ] 36*[-] 12 [-] 24 [-] 36*Start: *시작:*End: *종료:*Date of next review: *다음 검토일:*Letters expire on: *서신 만료일:*Bond amount: $ *보증금:* *$*Restricted account agreements required: [ ] Yes [ ] No*금지 계정 협의 필요:* *[-] 예 [-] 아니요*Due date for inventory: *목록 기일:*Due date for guardian/conservator’s plan: *후견인/관리인 계획 기일:*The clerk shall notify the auditor of loss of voting rights: [ ] Yes [ ] No*서기가 감사자에게 투표권 상실을 통지해야 합니다.* *[-] 예 [-] 아니요*Right to vote removed – birth date and last 4 SS #: *투표권 제거 - 출생일 및 마지막 4자리 SS #:*[ ] Certified professional guardian (CPG) [ ] Public professional guardian (PUG) [ ] Lay (family) guardian (LGD) [ ] Training completed [ ] Training required *공인 전문 후견인(CPG) [-] 공공 전문 후견인(PUG) [-] 일반(가족) 후견인(LGD) [-] 교육 완료 [-] 교육 필요*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Individual Subject to Guardianship/Conservatorship*****후견/보호 대상 개인*** | **Guardian/Conservator*****후견인/관리인*** |
| **Name*****이름*** |  |  |
| **Address*****주소*** |  |  |
| **Phone*****전화*** |  |  |
| **Email*****이메일*** |  |  |
| **Facsimile*****팩시밀리*** |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Notice Party*****통지 당사자*** | **Notice Party*****통지 당사자*** |
| **Name*****이름*** |  |  |
| **Address*****주소*** |  |  |
| **Phone*****전화*** |  |  |
| **Email*****이메일*** |  |  |
| **Relationship*****관계*** |  |  |

 |

This matter came on for hearing on a petition for appointment of guardian and/or conservator for the Respondent.

*본 사안은 피청원인의 후견인 및/또는 보호자 지정 청원에 대한 심리를 위해 제기되었습니다.*

The proposed guardian and/or conservator was present.

*제안된 후견인 및/또는 보호자가 출석했습니다.*

The court visitor (visitor) was present. The following other persons were also present at the hearing:

*법원 방문자(방문자)가 출석했습니다. 다음과 같은 기타 사람들이 심리에 출석했습니다.*

The court considered the written report of the visitor and the professional evaluation, the testimony of witnesses, remarks of counsel, and the documents filed herein. Based on the above, the court makes the following:

*법원은 방문자의 서면 보고서와 전문가 평가, 증인의 증언, 변호인의 설명, 제출된 문서를 심사했습니다. 위를 토대로 법원은 다음 결정을 내립니다.*

**Findings of Fact**

***사실 확인***

**2**. All notices required by law have been given and proof of service as required by statute is on file.

 *법률에 따라 필요한 모든 통지가 제공되었으며 법령에서 규정한 송달 증명이 제출되었습니다.*

The court finds by clear and convincing evidence that Respondent was given proper notice of the hearing on the petition. Required proof of service is on file.

*법원은 명백하고 설득력 있는 증거에 따라 피청원인에게 적절한 청원 심리 통지를 제공했음을 인정합니다. 필요한 송달 증명이 제출되었습니다.*

**3. Jurisdiction and Venue**

 ***관할권 및 재판지***

**Jurisdiction** over the person and/or estate of Respondent is correct because:

***개인*** *및/또는 피청원인 재산에 대한 관할권이 적절한 이유는 다음과 같습니다.*

[ ] **Home State Jurisdiction** – The Respondent has lived in Washington for at least 6 months prior to this case being filed.

***고향 주 관할권*** *– 피청원인은 본 소송이 제기되기 전 6개월 이상 워싱턴주에서 거주했습니다.*

[ ] **Home State Jurisdiction** – The Respondent does not live in Washington right now but Washington was the Respondent’s home state sometime in the 6 months prior to this case being filed.

***고향 주 관할권*** *– 피청원인은 현재 워싱턴주에 거주하고 있지 않지만 본 소송이 제기되기 전 6개월 중 어느 정도의 기간 동안 워싱턴주를 고향 주로 삼았습니다.*

[ ] **Significant Connection Jurisdiction** – Washington is not the Respondent’s home state but the Respondent does have a significant connection to the state other than physical presence. The Respondent’s significant connection is

***실질적 관련 관할권*** *– 워싱턴주는 피청원인의 고향 주가 아니지만 물리적 거주가 아닌 다른 실질적 관련을 갖고 있습니다. 피청원인의 실질적 관련은 다음에 해당합니다*

[ ] **Special Emergency Jurisdiction** – Washington is not the Respondent’s home state but a court order is needed to protect the Respondent’s health, safety, or welfare from substantial harm and no other person has authority and is willing to act.

***특별 긴급 관할권*** *– 워싱턴주는 피청원인의 고향 주가 아니지만 실질적인 피해로부터 피청원인의 건강이나 안전, 복지를 보호하기 위해 법원 명령이 필요하며 권한을 갖고 조치를 취하고자 하는 다른 사람이 없습니다.*

**Venue** is correct because *(check all that apply):*

***재판지****는 올바르며 그 이유는 다음과 같습니다(해당하는 항목에 모두 체크):*

[ ] The Respondent resides in the county in which the court is located.

 *피청원인은 법원이 위치한 카운티에 거주하고 있습니다.*

[ ] The Respondent has been admitted to an institution by court order, the county in which the court is located.

 *피청원인은 법원의 명령에 따라 법원이 위치한 카운티의 시설에 입소했습니다.*

[ ] The Respondent does not reside in Washington state but has property located in the county in which the court is located.

 *피청원인은 워싱턴주에 거주하고 있지 않지만 법원이 위치한 카운티에 재산을 두고 있습니다.*

**4.** **Respondent’s Attendance**

 ***피청원인의 출석***

[ ] Respondent was present in court;

 *피청원인은 법정에 출석했습니다.*

[ ] The hearing was conducted outside of the courtroom at the location of the Respondent;

 *심리는 법정이 아닌 피청원인이 있는 곳에서 진행되었습니다.*

[ ] Respondent refused to attend the hearing after having been fully informed of the potential consequences;

 *피청원인은 잠재적 결과에 대한 충분한 안내를 받은 후 심리 참석을 거부했습니다.*

[ ] There was no practicable way for Respondent to attend and participate even with supportive or technological assistance.

 *보조 또는 기술적 지원이 제공되더라도 피청원인이 실질적으로 출석하고 참여할 방법이 없었습니다.*

[ ] Findings to support the above:

 *위를 지지하는 결정:*

**5. Court Visitor (Visitor)**

 ***법원 방문자(방문자)***

The visitor appointed by the court has filed a report with the court. The report is complete and complies with all requirements of RCW 11.130.280 and/or 11.130.380.

*법원에서 지정한 방문자가 법원에 보고서를 제출했습니다. 이 보고서는 완성되었으며 RCW 11.130.280 및/또는 11.130.380의 모든 요건을 준수합니다.*

**6. Professional Evaluation**

 ***전문가 평가***

[ ] There was a professional evaluation by (*name*)

 *(성명)의 전문가 평가가 진행되었습니다*

[ ] There is sufficient information to determine Respondent’s needs and abilities without the professional evaluation.

 *전문가 평가 없이 피청원인의 요구와 능력을 판단하기에 충분한 정보가 있습니다.*

**7. Alternative arrangements made by the Respondent**

 ***피청원인의 대체 협의***

[ ] Respondent did not make alternative arrangements for assistance, such as a power of attorney or other protective arrangements.

 *피청원인은 위임장이나 기타 보호 협의와 같은 대체 지원 협의를 하지 않았습니다.*

[ ] Respondent made other protective arrangements for assistance, but such arrangements are inadequate in the following respects:

 *피청원인은 지원을 위한 다른 보호 협의를 하였으나 해당 협의는 다음의 측면에서 부적절합니다.*

[ ] (*Name*) has been acting in a fiduciary capacity for Respondent and should **not** continue to do so for the following reasons:

 *(성명)은(는)*  *피청원인의 수탁자 역할을 하였으며 다음과 같은 이유에 따라 그 역할을 계속 할 수* ***없습니다.***

**8. Basis for guardianship and/or conservatorship**

 ***후견 및/또는 보호의 근거***

Respondent by clear and convincing evidence:

*피청원인은 명백하고 설득력 있는 증거에 따라:*

[ ] lacks the ability to meet essential requirements for physical health, safety, or self-care because the Respondent is unable to receive and evaluate information or make or communicate decisions, even with appropriate supportive services, technological assistance, or supported decision making.

 *피청원인은 적절한 지원 서비스, 기술적 지원 또는 지원을 받아 결정을 내리는 경우에도 정보를 수용하고 평가할 능력 또는 결정을 내리거나 전달할 능력이 없기 때문에 필수적인 신체 건강, 안전 또는 자기 돌봄 요건을 충족할 능력이 없습니다.*

[ ] is incapable of managing property or financial affairs due to [ ] a limitation in Respondent’s ability to receive and evaluate information or [ ] absence. An appointment of a conservator is necessary to [ ] avoid a significant dissipation of the individual’s property or [ ] obtain funds or property to support and care for the individual or their dependents.

 *[-] 피청원인의 정보 수용 및 평가 능력의 제한 또는 [-] 부재로 인해 재산이나 재무를 관리할 수 없습니다. [-] 개인 재산의 상당한 소실을 방지하기 위해, 또는 [-] 개인 또는 그 부양가족을 지원하고 돌보기 위한 자금이나 재산을 마련하기 위해 보호자 지정이 필요합니다.*

[ ] is in need of a full [ ] guardianship and/or [ ] conservatorship.

 *정식 [-] 후견 및/또는 [-] 보호가 필요합니다.*

[ ] is capable of managing some personal and/or financial affairs, but is in need of the protection and assistance of a limited [ ] guardian [ ] conservator. These specific powers are granted to the [ ] guardian [ ] conservator:

 *어느 정도 개인 및/또는 재무 관리 능력을 갖고 있으나 제한 [-] 후견인 [-] 보호자의 보호와 지원이 필요합니다. 다음과 같은 구체적인 권한이 [-] 후견인 [-] 보호자에게 부여되었습니다.*

[ ] The following less restrictive protective arrangement will meet Respondent’s needs:

 *다음의 제약이 덜한 보호 협의가 피청원인의 요구를 충족할 것입니다.*

[ ] There is clear and convincing evidence that Respondent’s needs cannot be met by a protective arrangement instead of guardianship and/or conservatorship or other less restrictive alternative, including the use of appropriate supportive services, technological assistance, or supported decision making.

 *후견 및/또는 보호를 대신한 보호 협의나 적절한 지원 서비스, 기술적 지원 또는 의사결정 지원 등 덜 제한적인 대안을 통해 피청원인의 요구를 충족할 수 없다는 명백하고 설득력 있는 증거가 있습니다.*

[ ] There is clear and convincing evidence Respondent’s needs cannot be met by limited guardianship and/or conservatorship. The guardianship and/or conservatorship is appropriate.

 *제한적인 후견 및/또는 보호를 통해 피청원인의 요구를 충족할 수 없다는 명백하고 설득력 있는 증거가 있습니다. 후견 및/또는 보호가 적절합니다.*

 Specific Findings *(about why someone needs a guardianship/conservatorship)*:

 *구체적인 결정(후견/보호가 필요한 이유에 대한):*

**9. Guardian/Conservator**

 ***후견인/관리인***

The proposed guardian/conservator is qualified to act as [ ] guardian and/or
[ ] conservator for Respondent and they have filed the *Disclosure of Guardian or Conservator*. Their address, phone numbers and email address are as follows:

*제안된 후견인/관리인은 피청원인의 [-] 후견인 및/또는 [-] 보호자 역할을 할 자격이 있으며 후견인 또는 보호자 공시를 제출했습니다. 이들의 주소, 전화번호, 이메일 주소는 다음과 같습니다.*

Address:

*주소:*

Phone No/s: Business Personal

*전화번호: 직장*   *개인*

Email:

*이메일:*

The relationship of the guardian and/or conservator to Respondent is:

*후견인 및/또는 보호자와 피청원인의 관계:*

[ ] The guardian and/or conservator provides paid services, is a relative, or is employed by a person that provides paid services to the Respondent. The court finds by clear and convincing evidence that the guardian and/or conservator is the best qualified person for the appointment and the appointment is in the best interest of the Respondent.

 *후견인 및/또는 보호자는 유료 서비스를 제공하거나 친척에 해당하거나 피청원인에게 유료 서비스를 제공하는 사람에 의해 고용되었습니다. 법원은 명백하고 설득력 있는 증거를 통해 후견인 및/또는 보호자가 최선의 지정 자격을 갖춘 사람이며 이 지정이 피청원인의 이익에 가장 부합한다는 결정을 내렸습니다.*

**10. Visitor fees and costs**

 ***방문자 수수료 및 비용***

[ ] The visitor was appointed at [ ] county expense [ ] estate expense and shall submit a motion for payment of fees and costs pursuant to the local rules.

 *방문자는 [-] 카운티 비용 [-] 재산 비용을 이용하여 지정되었으며 지역 규정에 따라 수수료 및 비용 지급 신청을 제출해야 합니다.*

[ ] The visitor has requested a fee of $ for services rendered and reimbursement of $ for costs incurred while acting as visitor. Fees in the amount of $ and costs in the amount of $ are reasonable and should be paid as follows:

 *방문자는 제공 서비스에 대한 수수료 $*  *와 방문자 역할 수행 시 발생한 비용 $*  *를 요청했습니다. 수수료 금액 $*  *와 비용 $* *는 타당하며 다음과 같이 지급해야 합니다.*

[ ] $ by the guardian/conservator from the estate and/or

 *$* *후견인/관리인이 재산에서 지급, 및/또는*

[ ] by the County of

 *카운티에서 다음의 금액 지급:*

[ ] $ by for the following reason/s:

 *$*  *지급인*   *다음 사유에 따름:*

**11. Conservator’s Bond**

 ***관리자 보증금***

The assets of the Respondent:

*피청원인의 재산:*

[ ] Does not apply. Respondent only has a guardianship.

 *해당사항 없음. 피청원인은 후견인만 두고 있습니다.*

[ ] are unknown, and a bond shall be reviewed at the hearing on the conservator’s plan.

 *은(는) 알 수 없으며 보증금은 관리자 계획에 대한 심리 시 검토합니다.*

[ ] total less than three thousand dollars ($3,000) and no bond is required.

 *총액이 $3,000 미만이며 보증금이 필요하지 않습니다.*

[ ] exceed three thousand dollars ($3,000) and a bond is required.

 *$3,000를 초과하며 보증금이 필요합니다.*

[ ] exceed three thousand dollars ($3,000) and should be placed in a blocked account with an insured financial institution or bonded.

 *$3,000를 초과하며 보험에 가입한 금융기관의 계좌에 입금하거나 보증금을 납부해야 합니다.*

[ ] should be held by a conservator who is a regulated financial institution, qualified to do trust business in this state, and the court waives any bond requirement.

 *규제가 적용되고 본 주에서 신탁업을 할 자격을 갖고 있으며 법원에서 보증금 요건을 면제한 금융기관에 해당하는 관리자가 보유해야 합니다.*

**12.** **Restrictions on Respondent’s right to communicate**

 ***피청원인의 표현 권리 제한***

The following facts support restricting Respondent’s right to communicate, visit, and interact with others:

*피청원인의 표현, 방문 및 타인과의 상호작용 권리 제한을 뒷받침하는 다음 사실:*

**13. Right to Vote**

 ***투표권***

Respondent:

*피청원인:*

[ ] is capable of exercising the right to vote.

 *투표권을 행사할 능력을 갖고 있습니다.*

[ ] is not capable of exercising the right to vote because Respondent cannot communicate, with or without support, a specific desire to participate in the voting process.

 *피청원인은 도움을 받거나 받지 않는 상태에서 투표 절차에 참여하고자 하는 요구를 전달할 수 없기 때문에 투표권을 행사할 능력이 없습니다.*

**14. Right to Marry**

 ***결혼을 할 권리***

Respondent:

*피청원인:*

[ ] is capable of exercising the right to marry.

 *은(는) 결혼을 할 권리를 행사할 능력이 있습니다.*

[ ] is not capable of exercising the right to marry because Respondent lacks the ability to understand the special nature of the contract and the duties it entails.

 *은(는) 피청원인이 결혼에 따른 계약과 의무의 특별한 성격을 이해할 능력이 없기 때문에 결혼을 할 권리를 행사할 능력이 없습니다.*

**Conclusions of Law**

***법률 결정***

Based upon the above findings of fact, the court makes the following conclusions of law:

*위 사실을 근거로 법원은 다음의 법률 결정을 내립니다.*

**15. Individual Subject to Guardianship/Conservatorship**

 ***후견/보호 대상 개인***

*(Name)* is an individual who meets the requirements to be subject to guardianship and/or conservatorship within the meaning of chapter 11.130 RCW, and a:

*(성명)*   *은(는) 챕터 11.130 RCW에서 의미한 후견 및/또는 보호 대상 요건을 충족하는 개인이며:*

[ ] Full [ ] Limited guardian and/or

 *정식 [-] 제한 후견인 및/또는*

[ ] Full [ ] Limited conservator should be appointed.

 *정식 [-] 제한 보호자를 지정해야 합니다.*

**16. Guardian/Conservator**

 ***후견인/관리인***

(*Name*) is a fit and proper person as required by RCW 11.130.305 and 11.130.415 to be appointed as guardian/conservator.

*(성명)*   *은(는) RCW 11.130.305 및 11.130.415에 따라 후견인/관리인으로 지정되기에 적합한 사람입니다.*

**17. Powers of Guardian and/or Conservator**

 ***후견인 및/또는 보호자 권한***

[ ] The powers of the guardian should include, but are not limited, to the following:

 *후견인의 권한에는 다음이 포함되어야 합니다.*

[ ] Establish the adult's place of dwelling, within the limits of RCW 11.130.330 (5);

 *RCW 11.130.330(5)의 제한 범위 내에서 해당 성인의 거주지를 정합니다.*

[ ] Consent to health or other care, treatment, or service for the adult;

 *해당 성인의 건강 또는 다른 돌봄, 치료 또는 서비스에 동의합니다.*

[ ] Receive personally identifiable health care information regarding the adult;

 *해당 성인에 대해 식별 가능한 건강관리 정보를 수령합니다.*

[ ] To the extent reasonable, delegate to the adult responsibility for a decision affecting the adult's well-being;

 *합당한 범위 내에서 해당 성인의 웰빙에 영향을 주는 결정의 책임을 해당 성인에게 위임합니다.*

[ ] Commence a proceeding or take other appropriate action to compel another person to support the adult or pay funds for the adult's benefit; and

 *절차를 개시하거나 다른 사람이 해당 성인을 지원하도록 하거나 해당 성인의 이익을 위해 돈을 지불하도록 하는 적절한 조치를 취합니다.*

[ ] Apply for and receive funds and benefits as a representative payee or an authorized representative or protective payee for the support of the adult.

 *해당 개인을 지원하기 위해 대리 수령인 또는 정식 대리인 또는 보호 수령인으로서 기금과 수당을 신청하고 수령합니다.*

[ ] The powers of the conservator should include, but are not limited, to the following:

 *보호자의 권한에는 다음이 포함되어야 합니다.*

[ ] To undertake the management of the financial affairs of the Respondent.

 *피청원인의 재무 관리에 착수합니다.*

[ ] To locate and gather assets.

 *자산의 위치를 파악하고 수집합니다.*

[ ] To establish conservatorship accounts.

 *보호 계좌를 만듭니다.*

[ ] To manage or close any financial accounts, including accounts held individually or jointly with another. To obtain any and all records relative to such accounts without the necessity of obtaining the written authority of any other person named on any such joint accounts.

 *개인 소유 계좌 또는 다른 사람과의 공동 소유 계좌를 포함한 금융 계좌를 관리하거나 폐쇄합니다. 해당 공동 계좌에 이름이 명시된 다른 사람의 서면 인정을 받을 필요 없이 해당 계좌에 관련된 모든 기록을 확보합니다.*

[ ] To remove Respondent’s name from any joint bank account and/or financial account and change the mailing address of any bank and/or financial statement to any address the conservator may request. If an asset has signatories or co-owners in addition to the Respondent, the conservator has the authority to block all access to such account/asset until true ownership has been discovered.

 *피청원인의 이름을 공동 은행 계좌 및/또는 금융 계좌에서 제거하고 은행 및/또는 재무 보고서의 우편 주소를 보호자가 요청한 주소로 변경합니다. 재산에 피청원인에 더하여 다른 서명인이나 공동 소유자가 있는 경우, 관리자는 실제 소유권이 확인될 때까지 해당 계좌/재산에 대한 접근을 차단할 권리를 갖습니다.*

[ ] To enter any safe deposit box held in the name of the Respondent, individually or with another, and inventory the contents of the box in the presence of an employee of the institution. Upon the submission of the witnessed inventory to the clerk of the court, the conservator has the authority to remove any contents and maintain and/or close said box or add items thereto. If the key to the box cannot be located, the conservator has the authority to authorize the drilling open of the box by the institution.

 *피청원인의 이름으로 개인적으로 또는 다른 사람과 함께 보유한 은행 대여금고에 들어가고 기관 직원의 입회 하에 금고의 내용물을 목록화합니다. 증명된 물품을 법원 서기에게 제출할 때, 관리인은 금고의 내용물을 빼고 유지할 수 있고/있으며 해당 금고를 잠그거나 물품을 추가할 권한을 갖습니다. 금고 열쇠를 찾을 수 없다면 관리인은 기관을 통해 해당 대여 금고에 드릴로 구멍을 뚫어 열 권한을 갖습니다.*

[ ] To expend funds as necessary for the benefit of Respondent subject to review by the court.

 *법원의 검토에 따라 피청원인의 이익을 위해 필요한 자금을 지출합니다.*

[ ] To convert all holdings, including but not limited to savings accounts, money market accounts, IRAs, pensions, annuities, 401Ks, mutual funds, stocks, bonds, cash, automobiles, mobile homes, and any other income or personal property, into the name of the conservator for the purposes of the conservatorship and all other reasonable duties required of a conservator.

 *저축 계좌, 머니 마켓 펀드, IRA, 연금, 401K, 뮤추얼 펀드, 주식, 채권, 현금, 자동차, 이동식 주택, 기타 소득이나 개인 재산 등 모든 보유 자산을 관리의 목적 및 관리인의 다른 모든 합당한 의무에 따라 관리인 명의로 전환합니다.*

[ ] To enter any dwelling or storage area rented or owned by Respondent, or access the land or property owned or rented (individually or with another) by Respondent without the necessity of obtaining the written authority of any other person named on any such dwelling, land, property, or storage area.

 *거주지, 토지, 부동산 또는 보관 구역에 대한 명의를 가진 다른 사람의 서면 승인을 받지 않고 피청원인이 임대하거나 소유한(개인적으로 또는 타인과 함께) 주거 구역 또는 보관 구역에 진입하거나 피청원인이 소유 또는 임대한 토지나 부동산에 접근합니다.*

[ ] To remove, change, and/or re-key any lock to Respondent’s personal or real property.

 *피청원인의 개인 재산 또는 부동산의 자물쇠를 제거, 변경 및/또는 열쇠 교체를 합니다.*

[ ] To retain an appraiser to appraise real estate owned by the Respondent in the event a petition for authority to sell the real property is brought.

 *부동산 판매 권리에 대한 청원 시 평가자를 통해 피청원인이 소유한 부동산을 평가합니다.*

[ ] To expend funds to establish cremation or burial arrangements.

 *화장 또는 매장 계획을 만들기 위한 자금을 지출합니다.*

[ ] Other:

 *기타:*

Without further court order, the guardian does not have power to consent to sterilization on behalf Respondent.

*법원의 추가 명령 없이 후견인은 피청원인을 대신하여 불임에 동의할 권한이 없습니다.*

**18. Limitations and restrictions placed on the Respondent**

 ***피청원인에 대한 제한 및 금지***

The limitations and restrictions placed on Respondent are as follows:

*피청원인에 대한 제한과 금지는 다음과 같습니다.*

[ ] To vote or hold an elected office.

 *선출직 공무원 투표 또는 공직 수행.*

[ ] To marry, divorce, or enter into or end a state registered domestic partnership.

 *결혼이나 이혼, 주에 등록된 동거 관계 맺기 또는 종료하기.*

[ ] To consent to or refuse medical treatment.

 *치료 동의 또는 거부.*

[ ] To decide who shall provide care and assistance.

 *돌봄과 지원을 제공할 사람 결정하기.*

[ ] To make decisions regarding social aspects of their life.

 *본인의 생활의 사회적 측면에 관한 결정을 내리기 위해.*

[ ] To possess a license to drive.

 *운전면허 소지하기.*

[ ] To make or revoke a will.

 *유언 작성하기 또는 취소하기.*

[ ] To enter into a contract.

 *계약 체결하기.*

[ ] To appoint someone to act on their behalf.

 *본인을 대신할 사람 지정하기.*

[ ] To sue and be sued, other than through a guardian and/or conservator.

 *후견인 및/또는 관리인을 통한 경우를 제외하고 고소를 하고 고소 대상이 되기.*

[ ] To buy, sell, own, mortgage, or lease property.

 *재산 매매, 소유, 모기지 또는 임대.*

[ ] To manage their money.

 *본인의 자금 관리.*

[ ] Other limitations and restrictions:

 *기타 제한 및 금지:*

**19.** **Restrictions on Respondent’s right to communicate, visit, and interact with others**

 ***피청원인의 표현, 방문 및 타인과의 상호작용에 대한 제한***

The guardian is authorized to restrict Respondent’s right to communicate, visit, and interact or otherwise associate with the following persons:

*후견인은 피청원인의 표현, 방문, 상호작용 또는 다음 개인과의 기타 관계를 금지할 권한이 있습니다.*

Name of Person Nature of Restriction

*해당 개인의 이름*  *금지의 성격*

1.

2.

3.

**20.** The court finds it would be contrary to Respondent’s preferences to provide notice to *(name)* who is a spouse, domestic partner, or adult child.

 *법원은 배우자나 동거인 또는 성인 자녀에 해당하는(성명)*   *에게 통지를 하는 것이 피청원인이 원하는 바에 반한다는 결정을 내렸습니다.*

***The Court Orders****:*

***법원 명령****:*

**21. Prior Power of Attorney**

 ***이전 위임장***

Any power of attorney of any kind previously executed by the Respondent:

*피청원인이 이전에 체결한 모든 위임장은:*

[ ]is not canceled.

*은(는) 취소되지 않습니다.*

[ ] is canceled in its entirety.

 *은(는) 전적으로 취소됩니다.*

[ ] is canceled in its entirety except for those provisions pertaining to

 *은(는) 다음에 관련된 조항을 제외하고 전적으로 취소됩니다*

**22. Appointment of Guardian/Conservator**

 ***후견인/관리인 지정***

*(Name)* is appointed as:

*(성명)은(는)*   *다음으로 지정됩니다.*

[ ] Full [ ] Limited Guardian and/or [ ] Full [ ] Limited Conservator of
 , and the powers and limitations of the guardian/conservator, the restrictions on Respondent’s right to communicate, visit, or interact with others, and the limitation and restrictions placed on Respondent shall be as set forth in paragraphs **18** and **19** of the Conclusions of Law.

 *정식 [-] 제한 후견인 및/또는 [-] 정식 [-] 제한 관리인*
 *, 후견인/관리인의 권한과 제한, 피청원인의 표현, 방문 또는 타인과 상호작용할 권리에 대한 금지, 피청원인에 대한 제한과 금지는 법률 결정의* ***18****항 맟* ***19****항에서 정한 바에 따릅니다.*

**23. Letters of Guardianship/Conservatorship**

 ***후견/관리 확인서***

The clerk of the court shall issue letters of guardianship and/or conservatorship (*Letters of Office*) valid until *(date)* to *(name of guardian/conservator)*

*법원 서기는(날짜)까지 유효한 후견 및/또는 관리 확인서를*   *(후견인/관리인 이름)에게 발급해야 합니다*

 upon the filing of an acceptance of appointment, any bond or verified receipt required in paragraph **25**, and a *Designation of and Consent by In-State (Resident) Agent*, if the guardian/conservator or limited guardian/conservator resides outside the state.

  *지정 승인 시,* ***25****항에 따라 필요한 보증금 또는 확인 영수증, 후견인/관리인 또는 제한 후견인/관리인이 주 외 지역에서 거주할 경우 주 내(거주) 대리인의 지정 및 동의 시.*

**24. Lay guardian and conservator training**

 ***일반 후견인 및 관리인 교육***

[ ] Does not apply. The guardian/conservator is a certified professional guardian/conservator or financial institution.

 *해당사항 없음. 후견인/관리인이 공인 전문 후견인/관리인 또는 금융기관입니다.*

[ ] The Petitioner submitted evidence that the guardian/conservator successfully completed lay guardian/conservator training.

 *청원인이 해당 후견인/관리인이 일반 후견인/관리인 교육을 성공적으로 완료했다는 증거를 제출했습니다.*

[ ] The guardian/conservator must complete and file proof of completion of lay guardian and conservator training or obtain an order waiving training by (*date*) (no more than 90 days after today’s date).

 *후견인/관리인은 다음 날짜까지 일반 후견인 및 관리인 교육을 완료하고 완료 증거를 제출하거나 교육 면제 명령을 받아야 합니다.(날짜)*   *(오늘 날짜로부터 90일 이내).*

**25. Conservatorship bond and security**

 ***관리 보증금 및 담보***

[ ] Conservatorship bond is set in the amount of $ .

 *관리 보증금은 $ 로 정합니다*

[ ] Bond is waived.

 *보증금이 면제됩니다.*

[ ] Bond shall be reviewed at the hearing on the *Conservator’s Plan*.

 *보증금은 관리인 계획에 대한 심리 시 검토를 받습니다.*

[ ] All other accounts/liquid assets in excess of the bond shall be blocked and shall not be withdrawn except by court order. The conservator shall file a receipt of funds into blocked account (form *GDN ALL 006, Receipt of Funds into Blocked Financial Account)* with the court.

 *보증금을 초과하는 다른 모든 계좌/유동 자산은 차단해야 하며 법원 명령에 따르는 경우를 제외하고 인출할 수 없습니다. 관리인은 차단 계좌의 자금 수령 영수증을 법원에 제출해야 합니다(양식 GDN ALL 006, Receipt of Funds into Blocked Financial Account).*

**26. Required Notices**

 ***필수 통지***

Within 14 days of this order, the guardian/conservator shall give notice of this *Order* and *Notice of Rights* (form *GDN C 105*) to the Respondent and any notice party.

*본 명령일로부터 14일 이내에 후견인/관리인은 본 명령의 통지와 권리 통지(양식 GDN C 105)를 피청원 및 기타 통지 당사자에게 전달해야 합니다.*

**27. Report of substantial change in income or assets**

 ***소득 또는 재산의 실질적 변화 보고***

Within 30 days of any substantial change in the estate’s income or assets, the conservator shall report to the court and schedule a hearing. The purpose of the hearing will be for the court to consider changing the bond or making another provision in accordance with RCW 11.130.505 (14).

*소득이나 재산의 실질적 변화가 발생한 날로부터 30일 이내에 관리인은 법원에 보고하고 심리 일정을 정해야 합니다. 심리의 목적은 법원에서 보증금의 변경을 심사하거나 RCW 11.130.505(14)에 따라 다른 규정을 만드는 것입니다.*

**28. Inventory**

 ***목록***

Within 3 months of appointment, the conservator shall file a verified inventory of Respondent’s property, which has come into the conservator’s possession or knowledge. The inventory shall include a statement of all encumbrances, liens, and other secured charges on any item.

*지정일로부터 3개월 이내에 관리인은 관리인이 소유하게 되었거나 알게 된 피청원인 재산의 확인 목록을 제출해야 합니다. 목록에는 모든 저당권, 유치권, 물품에 대한 기타 보증 요금의 내역서가 포함되어야 합니다.*

**29. Guardian/Conservator’s Plan**

 ***후견인/관리인 계획***

Within 3 months after appointment, the guardian/conservator shall complete and file a plan that shall comply with the requirements of RCW 11.130.340 and 11.130.510 and set a hearing on the plan 30 days after the plan is filed.

*지정일로부터 3개월 이내에 후견인/관리인은 RCW 11.130.340 및 11.130.510의 요건을 준수하는 계획을 작성하여 제출하고 계획을 제출한 날로부터 30일 후 계획에 대한 심리를 실시하도록 정해야 합니다.*

**30. Respondent’s Status**

 ***피청원인의 지위***

Unless otherwise ordered, the guardian/conservator shall file an annual report on Respondent’s status that shall comply with the requirements of RCW 11.130.345 and 11.130.530.

*별도의 명령이 없는 한 후견인/관리인은 RCW 11.130.345 및 11.130.530의 요건을 준수하여 피청원인의 지위에 대한 연례 보고서를 제출해야 합니다.*

**31. Substantial change in condition or residence**

 ***상태 또는 주거의 실질적 변화***

The guardian/conservator shall report to the court within 30 days any substantial change in Respondent’s condition, value of Respondent’s estate, or any change in Respondent’s residence.

*후견인/관리인은 피청원인 상태, 피청원인 재산 가치의 실질적 변화, 또는 피청원인의 주거지 변경 발생 시 30일 이내에 법원에 보고해야 합니다.*

**32. Restoration of Rights**

 ***권리 회복***

Any guardian or conservator shall immediately notify the court if the condition of the adult has changed so that the adult is capable of exercising rights previously removed.

*성인의 상태가 변화되어 이전에 상실했던 권리를 행사할 능력을 얻게 된 경우 후견인 또는 관리인은 즉시 법원에 통지해야 합니다.*

**33. Authority for investment and expenditure**

 ***투자 및 지출 권한***

A conservator has all the powers granted in law, RCW 11.130 et. seq., except as follows:

*관리인은 다음을 제외하고 RCW 11.130 과그 다음 법률에서 승인된 모든 권한을 갖습니다.*

**34. Duration of guardianship/conservatorship**

 ***후견/관리의 지속 기간***

This guardianship and/or conservatorship shall continue to be in effect:

*본 후견 및/또는 보호는*

[ ] until it is terminated pursuant to RCW 11.130.355 or 11.130.570;

 *RCW 11.130.355 또는 11.130.570에 따라 종료될 때까지 효력을 계속 유지합니다.*

[ ] until further order of the court. The necessity for the guardianship/conservatorship to continue shall be periodically reviewed;

 *법원의 추가 명령 시까지 효력을 유지합니다. 후견/보호의 지속 필요성은 다음 시기까지 주기적으로 검토해야 합니다.*

[ ] until Respondent, who is a minor, turns 18 years old; **or**

 *미성년자인 피청원인이 18세가 될 때까지,* ***또는***

[ ] other:

 *기타:*

**35. Discharge/Retention of Visitor**

 ***방문자의 고용 해지/유지***

[ ] The visitor is discharged; **or**

 *방문자를 고용 해지합니다.* ***또는***

[ ] The visitor shall continue performing further duties or obligations as follows:

 *방문자는 다음과 같은 의무나 책임을 계속 수행합니다.*

The visitor shall be paid at a rate of $ \_\_\_\_\_ per hour up to a maximum of $ \_\_\_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_\_\_ hours unless the visitor obtains prior approval from the court for a different amount.

*방문자는 법원으로부터 다른 금액의 사전 승인을 받지 않은 이상 시간 당 $*   *으로 최대 $*   *또는*   *시간을 인정받아야 합니다.*

**36. Discharge/Retention of Respondent’s Attorney**

 ***피청원인의 변호사 고용 해지/유지***

[ ] Does not apply; **or**

 *해당사항 없음,* ***또는***

[ ] Respondent’s attorney is discharged; **or**

 *피청원인의 변호사를 고용 해지합니다.* ***또는***

[ ] Respondent’s attorney shall continue performing further duties or obligations as follows:

 *피청원인의 변호사는 다음과 같이 의무나 책임을 계속 수행합니다.*

[ ] The lawyer must be paid at a rate of $ \_\_\_\_\_\_ per hour up to a maximum of $ \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ hours unless the lawyer obtains prior approval from the court for a different amount. The court may decide later if anyone must reimburse public or private fees paid.

 *변호사가 법원으로부터 다른 금액의 사전 승인을 받지 않은 이상 변호사는 시간 당 $*   *으로 최대 $*   *또는*   *그러지 않으면 변호사는 법원에서 금액에 대한 사전 승인을 받아야 합니다. 법원은 나중에 공공 비용 또는 개인 비용 상환을 결정할 수 있습니다.*

**37. Persons with a right to receive notice and pleadings**

 ***통지서 및 소송서를 수령할 권리를 가진 개인***

The persons listed below are entitled to certain statutory notices as described in RCW 11.130.310 and 11.130.420:

*아래 명시된 개인은 RCW 11.130.310 및 11.130.420에 명시된 법적 통지를 받을 권리를 갖습니다.*

Name:

*이름:*

Address:

*주소:*

Name:

*이름:*

Address:

*주소:*

[ ] The spouse, adult children, or domestic partner (*names)* are not entitled to notice.

 *배우자, 성인 자녀 또는 동거인(성명)*   *은(는) 통지 권리가 없습니다.*

*(Add more names or extra sheets if necessary)*

*(필요할 경우 이름 또는 용지를 추가하십시오)*

**38. Guardian/Conservator Fees**

 ***후견인/관리인 수수료***

[ ] DSHS cases: The guardian/conservator is allowed such fees and costs as permitted by the Washington Administrative Code in the amount of $235.00 per month as a deduction from the Respondent’s participation in the DSHS cost of care. Such fees are subject to court review and approval. This deduction is approved for the initial
12-month reporting period and 90 days thereafter, from the date of this order to . The guardian may petition for fees in excess of the above amount only on notice to the appropriate DSHS Regional Administrator per WAC 182.513.1530,
**or**

 *DSHS 사례: 후견인/관리인은 워싱턴주 행정법에서 허가한 월 $235.00의 수수료 및 비용을 피청원인의 DSHS 돌봄 비용 참여에서 공제하도록 허용됩니다. 해당 수수료는 법원의 검토와 승인을 받아야 합니다. 이 공제는 이 명령일로부터 다음 날짜까지
최초 12개월 보고 기간, 이후 90일에 대해 승인됩니다* *. 후견인은 WAC 182.513.1530에 따라 해당 DSHS 지역 관리자에게 통지를 한 경우에만 위 금액을 초과하는 수수료를 청원할 수 있습니다.****또는***

[ ] Non-DSHS cases: The guardian/conservator shall petition the court for approval of fees. The guardian/conservator may advance themselves $ per month, subject to court review and approval.

 *비 DSHS 사례: 후견인/관리인은 법원에 수수료 승인을 신청해야 합니다. 후견인/관리인은 법원의 검토 및 승인에 따라 월 $*  *선금을 받을 수 있습니다.*

**39. Court Visitor fee**

 ***법원 방문자 수수료***

[ ] Fees and costs are approved as reasonable; **or**

 *수수료 및 비용이 합당한 것으로 승인되었습니다.* ***또는***

[ ] The visitor fees and costs are approved as reasonable in the total amount of $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. They shall be paid from [ ] the estate assets, [ ] the county, [ ] other source as follows:

 *다음의 방문자 수수료 및 비용 총액은 합당한 것으로 승인되었습니다. $* *. [-] 부동산, [-] 카운티, [-] 기타 출처에서 다음과 같이 지급해야 합니다.*

**40. Legal Fees**

 ***법정 수수료***

The legal fees and costs of are approved as reasonable in the amount of

*다음의 수수료와 비용은*   *다음의 금액에 대해 합당한 것으로 승인되었습니다*

$ , and shall be paid from the:

*$* *, 그리고 다음의 출처에서 지급되어야 합니다.*

[ ] Guardianship/conservatorship estate assets **or**

 *후견/관리 재산* ***또는***

[ ] deduction from the Respondent’s participation in the DSHS cost of care.

 *피청원인의 DSHS 돌봄 비용 참여에서 공제.*

[ ] Other source/s as follows:

 *다음과 같은 기타 출처:*

**41. Guardian/Conservator’s Report**

 ***후견인/관리인 보고서***

The guardian/conservator’s report shall cover the:

*후견인/관리인 보고서는 지정 후 다음 기간을 다루어야 합니다.*

[ ] **12-month** [ ] **24-month** [ ] **36-month** period following the appointment. The guardian/conservator must file their report by *(date, which is within 90 days of the end of the reporting period)* and shall comply with the requirements of RCW 11.130.325 and RCW 11.130.505.

***12 개월*** *[-]* ***24 개월*** *[-]* ***36 개월*** *기간. 후견인/관리인은(보고 기간 종료일로부터 90일 이내의 날짜)까지 보고서를 제출해야 하며*   *RCW 11.130.325 및 RCW 11.130.505 요건을 준수해야 합니다.*

The court must review the report.

*법원은 보고서를 검토해야 합니다.*

[ ] A review hearing is set for *(date)*

 *검토 심리는(날짜)로 정합니다*

[ ] The guardian/conservator must set a review hearing date on or before
*(date)*  .

 *후견인/관리인은
(날짜)* 당일 또는 이전으로 검토 심리일을 정해야 합니다

[ ] The court will review the accounting or report on or before *(date)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, without a hearing. The court may set a review hearing at a later date.

 *법원은 심리 없이(날짜) 당일 또는 이전에 설명 또는 보고서를*   *검토합니다. 법원은 더 늦은 날짜에 심리를 검토하도록 정할 수 있습니다.*

**42. Other**

 ***기타***

Dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*날짜* ***Judge/Court Commissioner***

**판사/법원 위원**

Presented by:

*발표자:*

Signature of Petitioner/Attorney Printed Name WSBA or CPG No:

*청원인/변호사 서명* *이름(정자체로 기입)* *WSBA 또는 CPG No:*

Copy received and approved by:

*사본 수령 및 승인:*

*Signature of Guardian/Conservator Printed Name WSBA or CPG No.*

*후견인/관리인 서명* *이름(정자체로 기입)* *WSBA 또는 CPG No.*

*Signature of Party/Visitor Printed Name WSBA or CPG No.*

*당사자/방문자 서명* *이름(정자체로 기입)* *WSBA 또는 CPG No.*